



## A2.39 Lavoro di squadra

- Vocabolario su team e ruoli
- Dare ordini con l'oggetto indiretto

<b>Il compagno di squadra</b>	<i>(El compañero de equipo)</i>	<b>Supportarsi</b>	<i>(Apoyarse)</i>
<b>Il leader del gruppo</b>	<i>(El líder del grupo)</i>	<b>Fare un errore</b>	<i>(Cometer un error)</i>
<b>La comunicazione</b>	<i>(La comunicación)</i>	<b>Risolvere un problema</b>	<i>(Resolver un problema)</i>
<b>Il rispetto</b>	<i>(El respeto)</i>	<b>Creativo</b>	<i>(Creativo)</i>
<b>La riunione</b>	<i>(La reunión)</i>	<b>Collaborativo</b>	<i>(Colaborativo)</i>
<b>Collaborare</b>	<i>(Colaborar)</i>	<b>D'aiuto</b>	<i>(Útil)</i>
<b>Contribuire</b>	<i>(Contribuir)</i>	<b>Egoista</b>	<i>(Egoísta)</i>
<b>Lavorare insieme</b>	<i>(Trabajar juntos)</i>		

### 1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto.



In una **squadra** di lavoro ci sono problemi che possono bloccare la collaborazione. Il primo problema è la mancanza di **fiducia**: le persone non parlano dei dubbi e delle difficoltà. Poi arriva la paura del **conflitto**, e così si evita il **confronto** sulle idee. Se il team non discute, è difficile avere **impegno** nelle decisioni. Anche le responsabilità e i risultati comuni diventano meno importanti. In ufficio, *vai al punto e parla con chiarezza.*

*En un equipo de trabajo hay problemas que pueden bloquear la colaboración. El primer problema es la falta de confianza: las personas no hablan de las dudas y de las dificultades. Luego llega el miedo al conflicto, y así se evita la confrontación sobre las ideas. Si el equipo no discute, es difícil tener compromiso con las decisiones. También las responsabilidades y los resultados comunes se vuelven menos importantes. En la oficina, ve al grano y habla con claridad.*

1. Qual è la prima disfunzione che rende un team meno efficace?
  - a. La fuga dalle responsabilità verso i colleghi
  - b. La disattenzione verso i risultati comuni
  - c. La paura del conflitto
  - d. La mancanza di fiducia tra i membri
2. Che cosa succede quando manca la fiducia nel team?
  - a. Le persone chiedono più ordini al leader
  - b. Le persone hanno più risultati comuni
  - c. Le persone evitano il confronto sulle idee
  - d. Le persone decidono più velocemente
3. Perché è difficile impegnarsi nelle decisioni del gruppo?
  - a. Perché il leader non ascolta mai nessuno
  - b. Perché non ci sono responsabilità tra colleghi
  - c. Perché non si partecipa al dibattito
  - d. Perché il team ha troppo conflitto ogni giorno

1-d 2-c 3-c

### 2. Gramática: El imperativo irregular

La mayoría de los verbos que son irregulares en el presente de indicativo mantienen las mismas irregularidades también en el imperativo.



<b>Persona / Verbo</b> ( <i>Persona / Verbo</i> )	<b>Andare</b> ( <i>Ir</i> )	<b>Fare</b> ( <i>Hacer</i> )	<b>Dare</b> ( <i>Dar</i> )	<b>Stare</b> ( <i>Estar</i> )	<b>Dire</b> ( <i>Decir</i> )
<b>Tu</b> ( <i>Tú</i> )	Va' / Vai!	Fa' / Fai!	Da' / Dai!	Sta' / Stai!	Dì!
<b>Noi</b> ( <i>Nosotros</i> )	Andiamo!	Facciamo!	Diamo!	Stiamo!	Diciamo!
<b>Voi</b> ( <i>Vosotros</i> )	Andate!	Fate!	Date!	State!	Dite!

- \_\_\_\_\_ una mano al nuovo compagno di squadra: è il suo primo giorno.  
a. Da'    b. Dà    c. Date    d. Dai
- \_\_\_\_\_ attenzione alle scadenze, così evitiamo un errore.  
a. Fà    b. Fa'    c. Fai    d. Fate

1. Dai 2. Fai

### Reescribe las frases

- Per favore, tu vai in ufficio subito.

---

*(¡Ve a la oficina ahora mismo!)*

- Per favore, tu fai attenzione in strada.

---

*(¡Ten cuidado en la calle!)*

- Per favore, tu dai un'occhiata a questo documento.

---

*(¡Echa un vistazo a este documento!)*

### 3.Ejercicios



#### 1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- |                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| a. il leader del gruppo   | 1. un collega del team   |
| b. il compagno di squadra | 2. un incontro di lavoro |
| c. la riunione            | 3. Lavora insieme!       |
| d. Collabora!             | 4. il capo del team      |

a-4 b-1 c-2 d-3

#### 2. Aviso interno: reunión de equipo (proyecto en curso) (Audio disponible en la aplicación)

**Rellena los huecos:** riunione, collabora, errore, contribuisci, comunicazione, d'aiuto, leader del gruppo, rispetto

Oggetto: Riunione di team - aggiornamento progetto

Domani alle 10:00 c'è la \_\_\_\_\_ del team in sala B. Il \_\_\_\_\_ chiede a tutti di arrivare puntuali e di portare un breve aggiornamento. Durante l'incontro parleremo di \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_ : se fai un \_\_\_\_\_ , dillo subito, così risolviamo il problema insieme.

Prima di venire, \_\_\_\_\_ con il tuo compagno di squadra: invia le tue note al leader e \_\_\_\_\_ con una proposta pratica. Se puoi, sii \_\_\_\_\_ a chi è nuovo nel team e supporta i colleghi quando hanno difficoltà.

*Asunto: Reunión de equipo - actualización del proyecto*

*Mañana a las 10:00 hay reunión del equipo en la sala B. El líder del grupo pide a todos que lleguen puntuales y traigan una breve actualización. Durante el encuentro hablaremos de comunicación y respeto: si cometes un error, dínlo de inmediato para que podamos resolver el problema juntos.*

*Antes de venir, colabora con tu compañero de equipo: envía tus notas al líder y aporta una propuesta práctica. Si puedes, sé de ayuda para quien sea nuevo en el equipo y apoya a los colegas cuando tengan dificultades.*

1. Cosa devi fare prima della riunione per aiutare il team a lavorare meglio?

---

**3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.**

- La speaker organizza lo scambio di informazioni tra i membri del team, anche se non è la responsabile principale.  
 Chiede a qualcuno di inviare i dati a Sara e di spiegare il problema a Marco.  
 Un collega l'ha supportata dopo un errore e insieme hanno trovato una soluzione.

**Verdadero Falso**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**4. Elige la solución correcta**

- Per favore, \_\_\_\_\_ con il leader del gruppo durante la riunione. *(Por favor, colabora con el líder del grupo durante la reunión.)*  
 a. collabori    b. collaboro    c. collabora    d. collaborate
  - Ragazzi, \_\_\_\_\_ e rispettate i turni di parola nella comunicazione. *(Chicos, colaborad y respetad los turnos de palabra en la comunicación.)*  
 a. collabori    b. collaborate    c. collaboriamo    d. collabora
  - Adesso, \_\_\_\_\_ per risolvere un problema senza fare errori. *(Ahora, colaboremos para resolver un problema sin cometer errores.)*  
 a. collabora    b. collaboriamo    c. collaborate    d. collaborano
1. collabora 2. collaborate 3. collaboriamo

**5. Lee el diálogo y responde a las preguntas**

- Giulia (leader del gruppo):** *Marco, oggi dobbiamo risolvere un problema: ieri ho mandato il file sbagliato al cliente.*  
*(Marco, hoy tenemos que resolver un problema: ayer envié el archivo equivocado al cliente.)*
- Marco (compagno di squadra):** *Ok, nessun problema. Me lo giri adesso? Così controllo subito i dati.*  
*(Ok, ningún problema. ¿Me lo pasas ahora? Así compruebo los datos enseguida.)*
- Giulia (leader del gruppo):** *Sì, te lo mando subito. Poi, per favore, parla con Sara e dille di aggiornare le slide.*  
*(Sí, te lo envío ahora mismo. Luego, por favor, habla con Sara y dile que actualice las diapositivas.)*
- Marco (compagno di squadra):** *Va bene. E per la comunicazione con il cliente, cosa facciamo?*  
*(De acuerdo. Y para la comunicación con el cliente, ¿qué hacemos?)*



**Giulia (leader del gruppo):** *Scrivo io al cliente: mi scuso e mando la versione corretta. Lavoriamo insieme e ci supportiamo con rispetto.*

*(Yo escribo al cliente: me disculpo y envío la versión correcta. Trabajemos juntos y apoyémonos con respeto.)*

1. Che errore c'è stato e come lo vogliono risolvere?  
\_\_\_\_\_
2. Trova nel dialogo una frase con un ordine che usa un pronome indiretto (mi/ti/gli/ci/vi). Qual è?  
\_\_\_\_\_

## 6. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

*Secondo me, per lavorare insieme è importante... / Per favore, puoi...?/Per favore, ci puoi... ? / Proviamo a risolverlo insieme.*

1. Nel tuo lavoro, durante una riunione di gruppo, cosa è importante fare per collaborare bene con i colleghi?  
\_\_\_\_\_
2. Se un compagno di squadra commette un errore e nasce un problema, cosa gli dici per risolverlo insieme?  
\_\_\_\_\_

## 7. WhatsApp

Ciao! Sono Marco del negozio.

Sabato mattina manca Luca e siamo in pochi. Puoi venire 2 ore prima (alle 8) e **dare una mano** al team? Io faccio il **leader** del turno e voglio migliorare la **comunicazione**: facciamo una piccola **riunione** alle 8:05 per dividere i compiti e lavorare insieme con **rispetto**.

Fammi sapere oggi, grazie!



**Escribe una respuesta adecuada:** *Posso venire alle..., va bene per te? / Va' bene, ma ti chiedo di... / Se c'è un problema, dimmelo e lo risolviamo insieme.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbos importantes

**Collaborare** (*colaborar*)

Imperativo

Collabora!

Collaboriamo!

Collaborate!

lui/lei

voi

loro